

TOTO

東陶機器株式会社

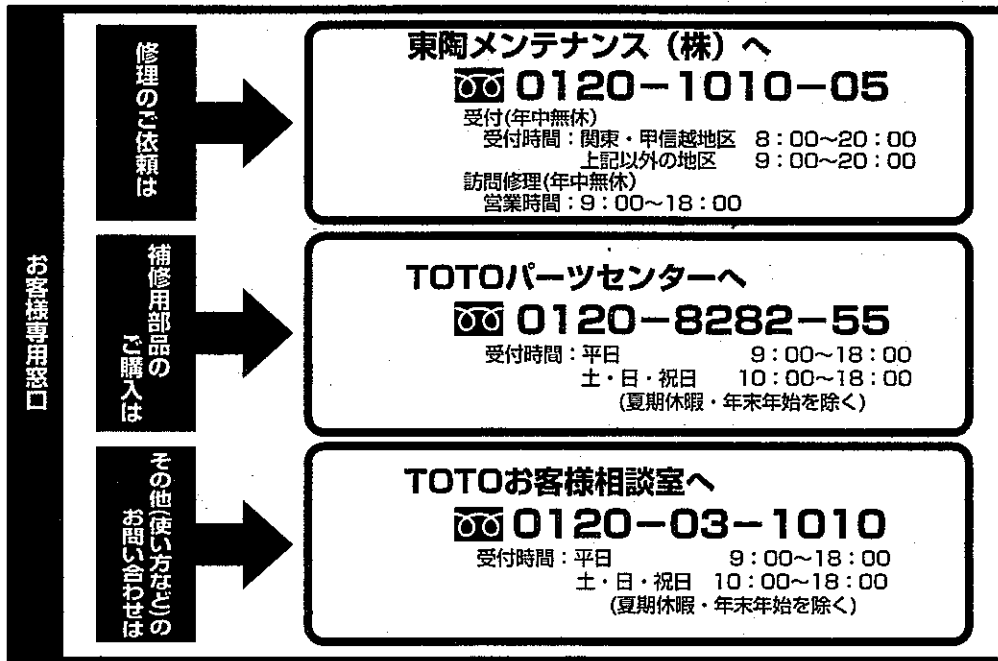
【修理を依頼する前に「故障かな?」と思ったら】(P.13)をご確認ください!】

修理・取扱いのご相談は

まずお求めの取付店・販売店へ

取付店 販売店	〒	印
	電話	-

転居や贈答品などでお求めの取付店・販売店へご相談できない場合は下記TOTO窓口へ



インターネットホームページ <http://www.toto.co.jp/>

再生紙を使用しています。

アクアオート(自動水栓)

AC100V・乾電池用

工事店さまへのお願い

貴店名ならびに取付日を保証書にご記入の上、お客様にお渡しください。

TOTO

取扱説明書

保証書付

- このたびは、TOTOアクアオート(自動水栓)をお求めいただきまして、まことにありがとうございます。この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
- この取扱説明書は保証書付ですので大切に保存しておいてください。



もくじ

安全上の注意	1~3
特長	4
品番と各部のなまえ	5~7
作動のしくみとつかいかた	8
使用前に	8~9
調節のしかた	10
日常の点検	10~12
手入れのしかた	13
故障かなと思ったら	13~15
アフターサービス	16
仕様	17
保証書	18
お問合せ先	裏表紙


安全上の注意 (安全のために必ずお守りください)

ご使用前にこの「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。




- この説明書では、機器を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな表示をしています。その表示と意味はつぎのようになっています。

表 示	意 味
 警告	この表示の欄の内容を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
 注意	この表示の欄の内容を無視して、誤った取扱いをすると、傷害または、物的損害が発生する可能性があることを示しています。





- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に必ず保管してください。
- お守りいただく内容の種類をつぎの絵表示で区分し、説明しています。

 一般的な指示	 一般的な禁止	 ふる、シャワー など水場での 使用禁止
 分解禁止		

警告

-  水がかかったり、表面に結露を生じるような湿気の多い場所、特に浴室やシャワールームで使用しないでください。(故障、感電の原因になります。)
-  修理技術者以外の方は絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。(故障、感電の原因になります。)
-  ACアダプタを濡れた手でさわらないでください。(感電の原因になります。)

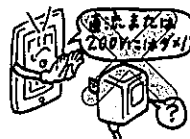
注意

-  コードを乱暴に扱ったり、ガタついているコンセントを使わないでください。(火災の原因になります。)
-  ACアダプタをコンセントに差し込むときは、根元まで十分差し込んでください。(火災の原因になります。)
-  製品に強い力や衝撃を与えないでください。(故障や漏水の原因になります。)
-  電気製品ですから駆動部に水をかけないでください。(故障・事故の原因になります。)

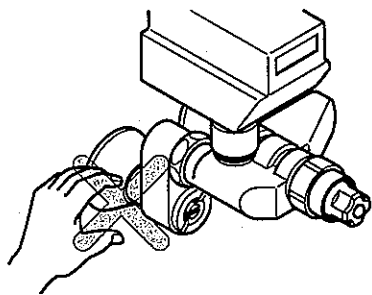
⚠ 注意



直流電源や異電圧の電源での使用は避けてください。
(火災の原因になります。)



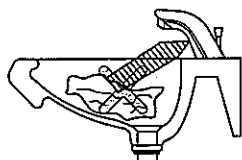
駆動部左側の脚は給湯側のため、高温になっています。金具の表面に直接ふれないように注意してください。また、電源コード及び電磁弁コードがふれないように注意してください。



おねがい



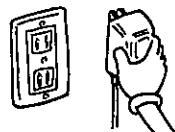
感知領域内に障害物がないようにしてください。(誤動作の原因になります。)



雷が発生しているときは、ACアダプタを抜いてください。
(故障の原因になります。)



長時間使用しないときは、ACアダプタを抜いてください。



特長

1. 自動的に吐水・止水でき、便利です。
センサーによって、吐水口に手を近づけると吐水し、手を離すと止水します。
2. 衛生的です。
水栓金具に手を触れることなく吐水・止水ができますので、衛生的です。
3. 無駄な水を消費しません。
自動的に止水を行うため止水忘れがなく、無駄な湯や水を流すことがないので、節水を図ることができます。
また、状況に応じて自動的に感知距離を設定しますので、誤感知による吐水を防止します。
4. 定流量弁を内蔵しております。
定流量弁の採用により吐水の出過ぎをカットします。また、吐水量をさらに絞る必要がある場合は、フィルター付止水栓で調節できます。
5. フィルターを設けています。
配管中の砂やごみが機能部に入らないようフィルターを設けています。
6. 手元で温度調節ができます。(手元温調ハンドルタイプのみ)
水温から約 42℃までの温度調節を手元で操作できます。
7. スイッチを押すことにより吐水・止水できます。(手動スイッチ付タイプのみ)
洗面器に水をためる等、連続して水を出したいときに便利です。
ただし、止水忘れを考慮して約 1 分間で自動的に止水します。

品番と各部のなまえ

〈品番〉

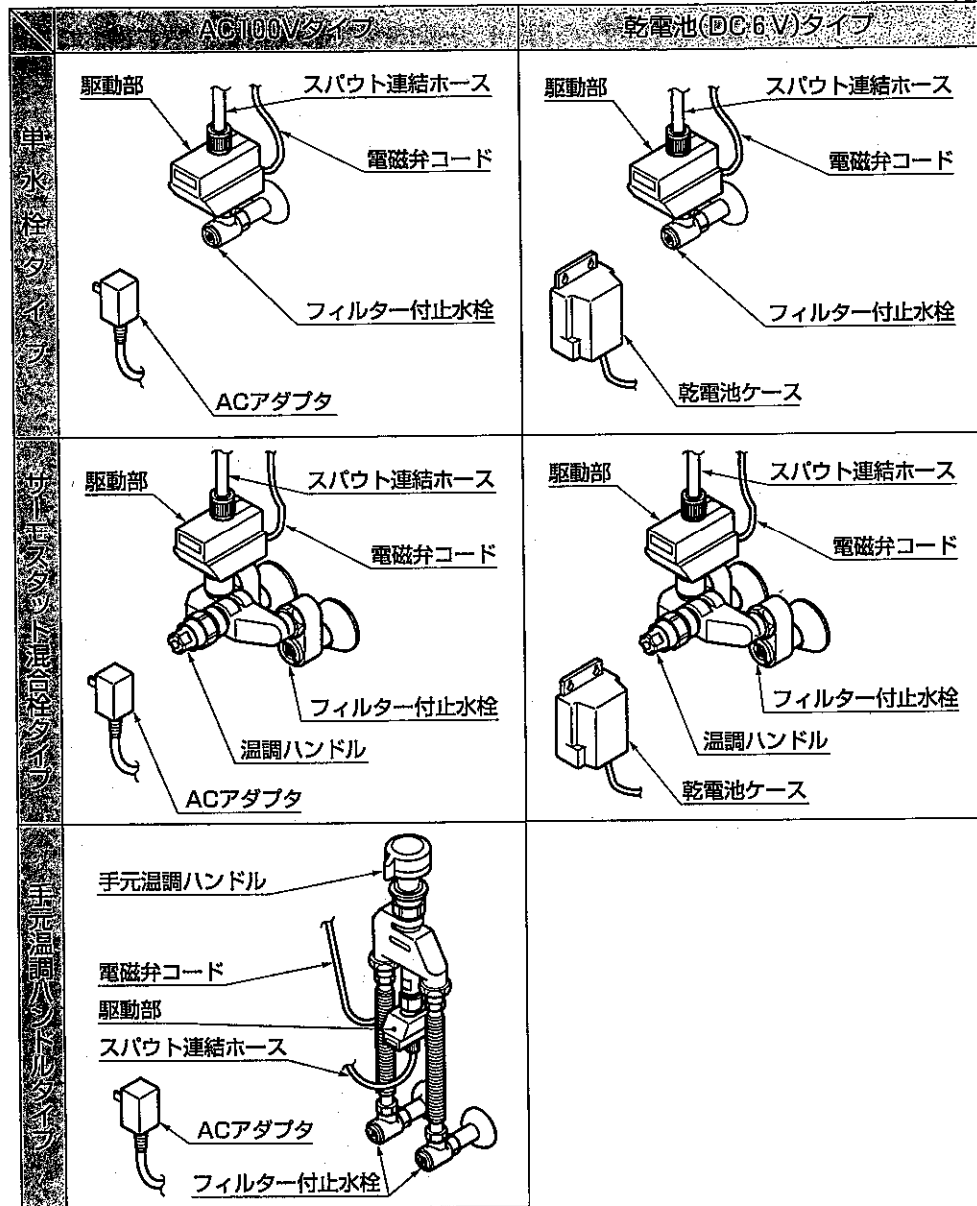
		AC100Vタイプ		乾電池(DC6V)タイプ
		手動スイッチなし	手動スイッチ付	手動スイッチなし
曲線Aタイプ	単水栓	TEL 30 ARX TEL 31 ARX TEL 31 A 1 RX TEL 32 ARX	TEL 36 AX TEL 37 AX	TEL 30 ADRX TEL 31 ADRX TEL 32 ADRX
	サリモ	TEL 50 ARX TEL 51 ABX TEL 51 ARX (湯ぽと(W) スリム専用品 TEL 50 A 2 X TEL 51 A 2 RX)	TEL 56 AX TEL 57 AX	TEL 50 ADRX TEL 51 ADRX
	手洗淵	TEL 61 ARX TEL 61 A 3 RX	TEL 67 AX	—
直線タイプ	単水栓	TEL 30 BRX TEL 31 BRX	TEL 36 BX TEL 37 BX	TEL 30 BDRX TEL 31 BDRX
	サリモ	TEL 50 BRX TEL 51 BRX	TEL 56 BX TEL 57 BX	TEL 50 BDRX TEL 51 BDRX
ハイデザインタイプ	単水栓	TEL 32 HX TEL 33 HX TEL 33 HGX	—	—
	サリモ	TEL 52 HX TEL 53 HX TEL 53 HGX	—	—
曲線Aタイプ	単水栓	TEL 30 HAX TEL 30 HAGX TEL 31 HAX TEL 31 HAGX	—	—
	サリモ	TEL 50 HAX TEL 50 HAGX TEL 51 HAX TEL 51 HABX TEL 51 HAGX	—	—

〈スパウト部〉

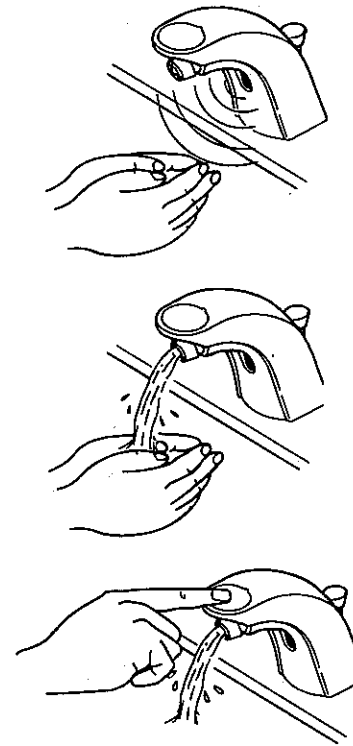
曲線Aタイプ	直線タイプ
ハイデザインタイプ	曲線Aタイプ
<p>吐水量が少ないときに吐水口をこれに取替えてください。</p>	<p>吐水量が少ないときに吐水口をこれに取替えてください。</p>

作動のしくみとつかいかた

〈機能部〉



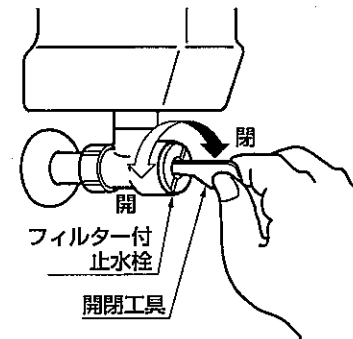
吐水
と
止水



- スバウトの吐出口に手を近づけるとセンサーが感知し水が出ます。
- 手を離すと1～2秒後に止水します。
- 約1分間連続して感知すると自動的に止水します。再び吐水させたい場合には、一度手を離し、再度手を近づけてください。
- センサー感知は学習方式のため手を動かさないでいると約15秒で止水します。洗面器への水溜め等、連続的に吐水させたい場合は、センサー前面約5cmの位置に手をかざしたままにしますと、その間約1分間連続吐水します。
- スイッチを押すと水が出ます。もう一度押しと止水します。但し、1分間連続して水が出ていると自動的に止水します。(手動スイッチ付のみ)

使用前に

フィルター付止水栓は開いているか

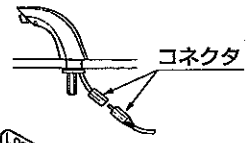


フィルター付止水栓が開いているか確認してください。

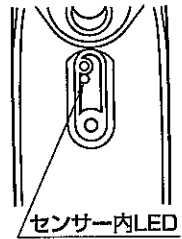
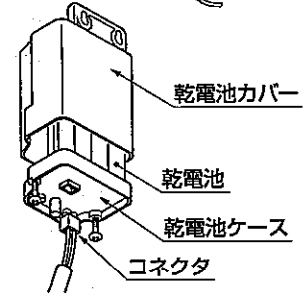
電源が入っているか



●AC100Vタイプの場合は、コンセントにACアダプタを根元まで確実に差込んでください。また、ACアダプタのコネクタが接続されているか確認してください。

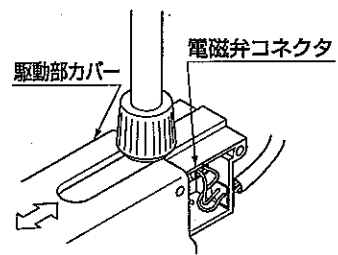


●乾電池タイプの場合は、乾電池ケースに乾電池が装着されているか、またコネクタが接続されているか確認してください。なお、装着要領は「日常の点検・電池交換」(P.11)の項をご覧ください。



(注) センサー内LEDは、電源を入れて約10分間は感知するたびに点滅しますが、その後は、感知しても点滅しません。

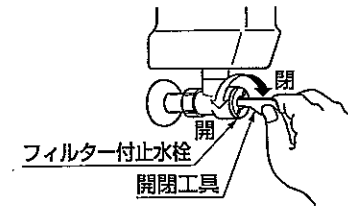
コネクタが入っているか



●駆動部のカバーを引き開け電磁弁コネクタが確実に接続されているか確認してください。確認後は駆動部カバーをロックがかかるまで差込んでください。

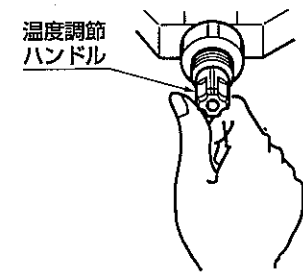
調節のしかた

流量調節



定流量弁を内蔵しているため吐水の出過ぎはカットしていますが、更に吐水量を絞る場合は、付属の開閉工具でフィルター付止水栓を回して調節してください。

温度調節

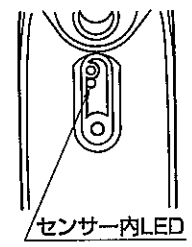


サーモスタット混合栓タイプの場合、当社出荷時点で約38℃に調節していますが、この温度で吐水させるためには、給湯側の温度は約60℃以上必要です。また給水・給湯条件の違いで吐水温度に差異が生じることがありますので、必要に応じて好みの温度に調節してください。

(注) 夏期に電気温水器を切って使用するなど給湯側の温度が低い場合は吐水量が少なくなる可能性があるため、温度調節ハンドルを「C」側に回してください。

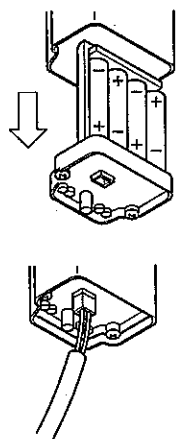
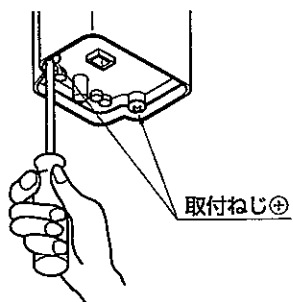
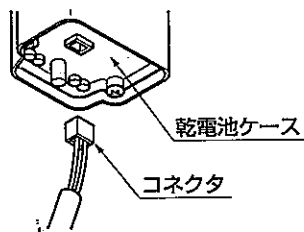
日常の点検

乾電池タイプの場合
乾電池切れ表示



- 乾電池は、アルカリ乾電池単3形を採用しています。月4000回程度の使用としますと、およそ2年は使用できます。
- 乾電池が切れかかると、数日間、吐水中にセンサー内のLEDが1秒間隔で点滅します。(交換予告表示)
- その後、製品動作を中止し、センサー内LEDが4秒周期で点滅します。(交換表示)
- その後、センサー内LEDの点滅も中止します。

電池交換



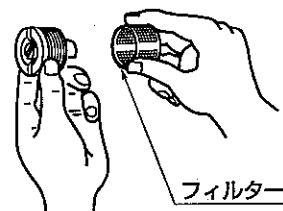
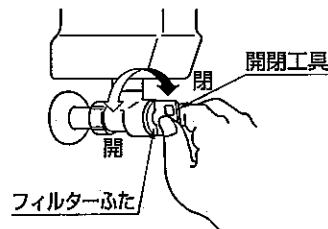
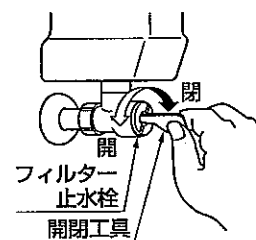
●乾電池ケースに接続しているコネクタをはずします。
(注)必ずコネクタをはずしてください。

●乾電池ケースの取付けねじ2本をはずします。
(注)取付けねじは紛失防止のため抜け落ちないようにしています。

●乾電池ケースを抜き出し乾電池を交換します。
(注)乾電池の方向に注意してください。
(注)新旧、もしくは、異種の混用をしないでください。

●もとどおりに乾電池ケースを差込み、取付けねじで乾電池ケースを固定します。
(注)ケース内に水が入らないよう注意してください。
※使い切った乾電池は、早めに取り出してください。
※乾電池はアルカリ乾電池単3形です。
※使用済みの乾電池は、不燃ゴミとして処理してください。

フィルターの掃除



ご使用になられているうちに吐水量が少なくなったときには次の手順でフィルターを掃除してください。

1. 駆動部のフィルター付止水栓を付属の開閉工具で締めます。
2. フィルターふたを開閉工具ではずします。

3. フィルターを取出してブラシなどで掃除し水洗いをします。
4. フィルターをもとの位置にもどし、フィルターふたを取付けます。
5. 適正な吐水量にフィルター付止水栓を回し調節します。

※サーモスタット混合栓は、湯側・水側各1コずつあります。

※湯ぽっとく(W)スリム専用品の場合、フィルターは電気温水器に内蔵されています。掃除方法については、「電気温水器：湯ぽっとく(W)スリム」の取扱説明書をご覧ください。

吐水口キャップの交換

<曲線HAタイプとハイデザインタイプの場合>

吐水量が少ないときは付属の吐水口キャップを交換すると吐水量が多くなります。



1. 吐水口横のねじ(2ヶ所)をはずします。
 2. ホースを下から押し上げ、吐水口を少し手前に引き出した状態で交換します。
- ※ねじをはずすときには、ねじをなくさないよう、ご注意ください。

手入れのしかた

⚠ 注意

- ・定期的に配管の周り(キャビネット内・点検口内)を見て水漏れが無い確認してください。部品の劣化・摩耗などによる漏水が発見できず、家財などを濡らすおそれがあります。
- ・水栓の表面や樹脂部を痛める以下のものは絶対に使用しないでください。
 - ・酸性洗剤、塩素系漂白剤
 - ・シンナー、ベンジン、アルコールなどの溶剤
 - ・TOTO水あかクリーナー以外のクレンザー、磨き粉など粗い粒子を含んだ洗剤
 - ・ナイロンたわし、ブラシなど

美しさを保つため日頃のお手入れをお願いいたします。

- 水栓の表面や樹脂部に付着した水あかなどの汚れ落としにTOTO水あかクリーナーのご使用をお勧めします。
TOTO水あかクリーナーは水栓に傷をつけずに汚れを効果的に除去します。お求めはお近くのTOTOショールームもしくはTOTOパーツセンターにお尋ねください。
- 軽い汚れの場合は水またはぬるま湯に浸した布をよく絞って、汚れを拭き取ってください。ひどい汚れの場合は、適量に薄めた食器用中性洗剤を含ませた布で汚れを拭き取った後、水洗いし、からぶきしてください。

故障かなとおもったら

- 故障したときの修理は、お取付工事店にご依頼ください。
なお、ご不明な点がございましたら「お客様相談室」(電話番号はP.17を参照ください。)にお問合せください。
- 次のような場合は、故障ではありません。修理を依頼される前にお調べください。

修理を依頼される前に

現象	お調べいただくところ	処置のしかた	参照ページ
吐水しない	フィルター付止水栓は開いていますか。	閉まっていれば、開く。	8
	フィルターにごみ等がつまっていますか。	ごみがつまっていれば、掃除する。	12
	AC100Vタイプの場合、ACアダプタはコンセントにはいっていますか。 乾電池タイプの場合、乾電池は入っていますか。	入っていない場合は入れる。	9

吐水しない	コネクタは確実に差込まれていますか。	差込まれていないければ、差込む。	9
	乾電池タイプの場合、4秒周期でセンサー内LEDが点滅していませんか。	点滅していれば、電池交換。	11
	停電中又は断水中ではありませんか。	そうであれば回復するまで、待つ。	—
	センサーの前に障害物はありませんか。	あれば取除く。	3
	センサーの表面が汚れていませんか。	汚れていれば、きれいにする。	13
乾電池タイプにおいて、万一上記の箇所を調べてみても、吐水しない場合は、乾電池の寿命切れが考えられますので、その場合は新しい乾電池に交換してください。			
吐水量が少ない	フィルター付止水栓は全開になっていますか。	全開にされていない場合は開く。	8
	フィルターにごみ等がつまっていますか。	ごみがつまっていれば、掃除する。	12
	給湯側に60℃以上の湯がきていますか。	給湯機で所定の温度を作る。または、温度調節ハンドルを「C」側に回す。	10
ハイデザインタイプと曲線HAタイプのサーモスタット混合栓 (TEL52HX、TEL53HX、TEL53HGX、TEL50HAX、TEL50HAGX、TEL51HAX、TEL51HABX、TEL51HAGX) は、付属品として吐水口キャップ (整流) をご用意しています。これに取替えることにより吐水量が多くなります。			
高温しが出ない	水側のフィルター付止水栓は全開にされていますか。	全開にされていない場合は開く。	8
	温度調節ハンドルは「H」側になっていませんか。	適切な位置に合わせる。	10
低温しが出ない	給湯側に60℃以上の湯がきていますか。	きていなければ、給湯機で所定の温度を作る。	10

アフターサービス

低温し か出な い	湯側の止水栓は全開にされていますか。	止水栓が閉じてい れば開く。	8
	温度調節ハンドルは「C」側になっていま せんか。	適切な位置に合わ せる。	10
温度調 節がう まくで きない	フィルター付止水栓は両側とも全開にされ ていますか。	止水栓が閉じてい れば開く。	8
	フィルターのごみづまりはありませんか。	ごみがつまってい れば掃除する。	12
止水し ない	センサーの前に障害物はありませんか。	あれば取除く。	3
	センサーの表面が汚れていませんか。	汚れていれば、き れいにする。	13
	万一上記の箇所を調べてみても、止水しない場合は、フィルター付止水栓を 閉じてください。		

- アクアオートは学習機能を採用しており、センサー感知距離を15秒に一度自動設定
します。そのため以下の様な現象が発生することがありますが、故障ではありません。

現象	説明
手を差出しても短時間で 止水する。	学習機能により手の動きを感知し吐水の判定を行います。そのため、手を差出したまま動かさなければ 障害物と判断し止水します。動きを感知すれば最大 60秒間吐水します。
手を外しても約15秒間止 水しない。	使用中にセンサー面に水滴や汚れが付着すると、手を 外しても水が出続けることがあります。学習機能の 採用により約15秒間放置後、止水し正常動作に復帰し ます。水滴や汚れは拭き取るようにしてください。
急に使い勝手が悪くなっ た。	センサー面に水滴や汚れが付着していると学習機能 が正常に作動しない可能性があります。センサー面 は常にきれいな状態にしておいてください。

1. 修理サービスを依頼される前に
修理を依頼される前に、本取扱説明書の「故障かなとおもったら」(p.13)の点検
表を参照して確認してください。

⚠ 警告

分解は、保守・点検の決められた項目以外はしないでください。故障・感電の原因
になります。

2. 保証書

この製品は保証書の内容にしたがって保証されておりますので、お取付店または販
売店・お取付日などの記入をお確かめになり、保証書の内容をよくお読みになり、
記載事項をご確認の上、大切に保管してください。

3. 保証期間

保証期間はお取付日から1年間です。

保証期間内でも有料になることもありますので、保証書の内容をよくご確認ください。

4. 修理を依頼されるとき

お求めの取付店にご依頼ください。

【連絡していただきたい内容】

- ①ご住所、氏名、電話番号
- ②商品名
- ③品番
- ④お取付日
- ⑤故障内容、異常の状況（どこから水漏れしているか等）
- ⑥訪問ご希望日

なお、ご不明な点がございましたら、「TOTOお客様相談室」（電話番号は裏表紙を
参照ください）にお問合せください。

【保証期間内は】

- ・修理に際しては、保証書をご提示してください。
- ・保証書の規定にしたがって修理させていただきます。

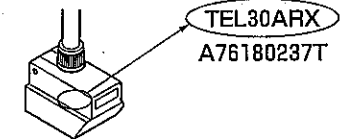
【保証期間が過ぎているときは】

有料となりますが、修理すれば使用できる商品については、ご希望により修理させ
ていただきます。

5. 補修用部品の供給期間

この製品の補修用性能部品（機能維持に不可欠な部品で、使用期間中に取り替えの
必要が発生する可能性が大きいもの）の供給期間は製造中止後10年です。
なお、補修用部品のご購入については「TOTOパーツセンター」（電話番号は裏表
紙を参照ください）にお申し込みください。

品番は○部分に貼ってある
ラベルでご確認ください。



仕様

単水栓、サーモスタット混合栓 AC100V用

項目	TEL 30 ARX、TEL 30 BRX、TEL 31 ARX、TEL 31 A 1 RX、TEL 31 BRX、TEL 32 ARX、TEL 36 AX、TEL 36 BX、TEL 37 AX、TEL 37 BX、TEL 50 ARX、TEL 50 A 2 X、TEL 50 BRX、TEL 51 ABX、TEL 51 ARX、TEL 51 A 2 RX、TEL 51 BRX、TEL 56 AX、TEL 56 BX、TEL 57 AX、TEL 57 BX、TEL 61 ARX、TEL 61 A 3 RX、TEL 67 AX、TEL 32 HX、TEL 33 HX、TEL 33 HGX、TEL 52 HX、TEL 53 HX、TEL 53 HGX、TEL 30 HAX、TEL 30 HAGX、TEL 31 HAX、TEL 31 HAGX、TEL 50 HAX、TEL 50 HAGX、TEL 51 HAX、TEL 51 HABX、TEL 51 HAGX	
電源	AC100V 50/60Hz	
消費電力	常時2W(作動時4W)	
電源コード	ビニルコード有効長1.9m	
給水圧力	必要圧	※0.05MPa(流動時)
	最高水圧	(単水栓)0.75MPa、(サーモスタット混合栓)0.6MPa
周囲使用温度範囲	0℃～55℃	
周囲使用湿度範囲	90%RH以下	

※TEL 50 A 2 X、TEL 51 A 2 RXの最低必要水圧は電気温水器どセットで0.1MPaです。

単水栓、サーモスタット混合栓 乾電池用

項目	TEL 30 ADRX、TEL 30 BDRX、TEL 31 ADRX、TEL 31 BDRX、TEL 32 ADRX、TEL 50 ADRX、TEL 50 BDRX、TEL 51 ADRX、TEL 51 BDRX	
電源	DC6V(アルカリ乾電池単3×4本)	
乾電池寿命	月4000回の使用で約2年	
給水圧力	必要圧	0.05MPa(流動時)
	最高水圧	(単水栓)0.75MPa、(サーモスタット混合栓)0.6MPa
周囲使用温度範囲	0℃～55℃	
周囲使用湿度範囲	90%RH以下	

乾電池の購入について

乾電池は、市販のアルカリ乾電池単3型です。
交換の際は、お近くの電器店などでご購入願います。

TOTO®

●●●●●●●●●● 水栓金具保証書 ●●●●●●●●●●

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。据付け引渡日から下記期間中、故障が発生した場合は本書をご提示の上、取付店(又は販売店)又は東陶メンテナンス(株)(フリーダイヤル ☎0120-1010-05)に修理をご依頼ください。

お客様 お名前	様		
	おところ 〒		
取付店 販売店	〒		
	電話 -		
据付け引渡日	年	月	日

品番	TEL 30型・TEL 31型・TEL 32型 TEL 33型・TEL 36型・TEL 37型 TEL 50型・TEL 51型・TEL 52型 TEL 53型・TEL 56型・TEL 57型 TEL 61型・TEL 67型
保証期間	据付け引渡日から1ヵ年
用途	パブリック及び 一般住宅洗面所用

★お客様へ

- この保証書をお受け取りになるときに、据付け引渡日、取付店名、扱者印が記入してあることを確認してください。保証書は再発行いたしませんので紛失されないよう大切に保存してください。なお、本書は日本国内においてのみ有効です。
- 保証期間中でも、次の場合は有料修理になります。
 - 上記用途以外で使用した場合の不具合。
 - 適切な使用、維持管理を行わなかったことに起因する不具合。
 - メーカーが定める施工説明書などに基づかない施工、専門業者以外による分解などに起因する不具合。
 - 建築躯体の変形など商品以外の不具合に起因する当該品の不具合。
 - 塗装の色あせなどの経年変化又は使用に伴う摩耗などにより生じる外観上の不具合。
 - 海岸付近、温泉地などの地域における強い腐食性の空気環境に起因する不具合。
 - ねずみ、昆虫などの動物の行為に起因する不具合。
 - 火災、落雷、地震、噴火、洪水、津波など天変地異又は戦争、暴動など破壊行為による不具合。
 - 電気製品における異常電圧、指定外の使用電源(電圧・周波数)及び外部ノイズなどに起因する不具合。
 - 消耗部品の消耗に起因する不具合。
 - 砂やごみなどの配管内流入、及び水あか固着に起因する不具合。
 - 温泉水、井戸水などであって水道法に定められた飲料水の水质基準に適合しない水を給水したことに起因する不具合。
 - 寒冷地仕様ではない場合の凍結に起因する不具合。
 - 本書の提示がない場合。
 - 本書にお客様名、お取付店又は販売店名、据付け引渡日の記入のない場合。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがって、この保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、「取扱説明書」に記載のお客様相談室又は東陶メンテナンス(株)にお問い合わせください。

東陶機器株式会社